

JÖVŐ

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

A „Jövő” előfizetés díja: Egy óra 8000 lef. Munkásszervezeteknek és azok tagjainak 6500 vállalati előfizetés 200.000 lef

Felelős szerkesztő: PALASTI JÓZSEF

Telefon: szerkesztőség 20-76 és kiadóhivatal 20-77



AZ EGYENLŐSÉG JELÉRE

STAVAZATOK!

A Szovjetunió észinte békepolitikájának visszhangja

Az UNO közgyűlése és a világ közvéleménye Molotov lefegyverzési javaslatának hatása alatt áll

„Nincs létjogosultsága az Egyesült Nemzetek Szervezetének, ha nem hatja át a nemzetköziség szelleme”

Napirendre tűzik a szovjet külügyminiszter indítványát

NEWYORK. Spaak, az UNO közgyűlésének belga elnöke sajtónyilatkozatot tett, amelynek során többek között ezeket mondotta:

— Az Egyesült Nemzetek Szervezetének nincs létjogosultsága akkor, ha nem hatja át a nemzetköziség szelleme.

Spaak a továbbiak során összehasonlítást tett az UNO és a Népszövetség között és hangsúlyozta, hogy az összehasonlítás az Egyesült Nemzetek Szervezete javára történik, mert ennek a szervezetnek fegyveres erő is rendelkezésére áll nemzetközi konfliktusok elintézésére.

Az UNO kedd este tartotta meg a bizottsági ülések megkezdése előtti utolsó teljes értekezletét. Az újabb plenáris ülésre a bizottságok munkájának befejezése után kerül sor, amikor is szavazni fognak. Spaak elnök a gyűlés megkezdése előtt közölte az újságírókkal, hogy szükség esetén a gyűlést a hajnali órákig is együtt tartja.

A keddi plenáris értekezleten felszólaltak Brazília, Görögország, Etiópia és Ausztrália képviselői. Ausztrália főmenbizottja tiltakozott a kis nemzetek jogainak csorbitása miatt, majd bírálta a Biztonsági Tanács működését s hangsúlyozta, hogy ez nem váltotta be a hozzáfűzött reményeket. Az atomellenőrzéssel kapcsolatosan Ausztrália csatlakozott az USA javaslatához, amely szerint az atomerő titkát csak abban az esetben hozhatják nyilvánosságra, ha valamilyen nemzet már alávetette magát a nemzetközi ellenőrzésnek.

Csang Kai Sek kormánya gazolni igyekszik az USA-csapatok kínai jelenlétét

Különben az UNO közgyűlésén, mint a Reuter hírszolgálati iroda jelenti a kínai központi kormány főmegbizottja,

nyilatkozatot olvasott fel az amerikai csapatok kínai tartózkodása ügyében.

Ez a kérdés élesen foglalkoztatja a nemzetközi politikai köröket és állandó vita tárgya az USA belpolitikai életében is, mert egyre határozottabbá válik a követelés, hogy közel másfél évvel a Japánnal folytatott háború befejezése után, vonják vissz-

za a szövetséges Kinából az USA megszálló csapatait.

Ismeretes, hogy az amerikai csapatok kínai jelenlétének ügyét Sztálin vezértábornagy legutóbbi nyilatkozatában is szóvá tette. Most azután azok az amerikai körök, amelyek nem kétséges okok miatt ragaszkodnak ehhez a megszálláshoz, az ugynevezett kínai központi kormányt használják föl álláspontjuk igazolására.

Csang Kai Sek kormányának

Az USA sajtó és közvélemény a legnagyobb helyesléssel üdvözli a szovjet álláspontot

MOSZKVA. A szovjet hírszolgálati iroda newyorki különtudósítója a következőket jelenti az UNO közgyűléséről:

Az Egyesült Nemzetek közgyűlésén mély hatást váltott ki a szovjet küldöttség álláspontja és határozott vonatkozása, amelyből világosan látható, érthetetlenül kitűnik, hogy a Szovjetunió a legteljesebb nemzetközi együttműködés híve. Ezt az álláspontot híven tükrözi vissza a szovjet küldöttség magatartása, ami rendkívül hatást váltott ki nemcsak az amerikai

megbizottja — annak a központi kormányának képviselője, amely véres harcot vív a kínai népi erőfellel — az UNO közgyűlésén bejelentette, hogy a csun-kingi kormánynak „nincs kifogása az USA csapatok jelenléte ellen”.

Ez a nyilatkozat igazolni igyekszik a hivatalos amerikai külpolitika álláspontját, mint ahogyan a nyilatkozatnak egyetlen célja ez az igazolás.

közvéleményben, hanem az UNO közgyűlésének kiküldöttel között is, ugyanis amikor Molotov szovjet külügyminiszter a Szovjetunió észinte békejavát feltette ki naghatárral beszédében, a közgyűlés viharos tapsal ünnepelte a szovjet álláspontot. Az USA nagy lapjai, valamint az United Press és az Associated Press hírgyűjtőközpontjai hírmagyarozói kiemelik Molotov beszédének konkrét javaslatait, amely a fegyverkezés csökkentésére, valamint az atomfegyverek törvényes-

kívüli helyezésére vonatkozik.

NEWYORK. Az amerikai lapok főleg azoknak Sztálin vezértábornagy, szovjet miniszterelnök legutóbbi óriási jelentőségű nyilatkozatával és rámutatnak arra, hogy Sztálin álláspontja — amelynek értelmében meg kell teremteni Németország politikai és gazdasági egységét — teljes mértékben, egyezik az amerikai külpolitikával

amelynek egyébként — szerintük — Byrnes USA-külgyminiszter legutóbbi két beszédében is hangot adott.

Legújabb Az USA képviselője elfogadta Molotov leszerelési indítványát

LONDON. Az angol rádió hírszolgálati irodája jelenti a csütörtök délelőtti Newyorkból: Az UNO közgyűlésének szerdai ülésén felszólalt Horn Austin amerikai szenátor az Egyesült Államok kiküldöttje. Az amerikai kiküldött Molotov szovjet külügyminiszternek a fegyverkezés csökkentésére vonatkozó javaslatára kijelentette:

— Az USA a leszerelés mellett van és az a javaslata, hogy tűz-

zék napirendre a Szovjetunió által beérkezett indítványt.

— Az USA-nak az az álláspontja, hogy a leszerelésről ne csak beszéljenek, hanem ténylegesen hajtsák végre — folytatta Horn Austin szenátor, majd ugyanakkor biztosítékot kér.

„Az USA nagy részt vállalt a háborúban, amikor vállalt a győzelemért a demokratikus erők ellen a Németország és Japán elleni háború megnyeré-

séért, ugyanígy kíván küzdeni most a békéért”

— jelentette ki az amerikai delegátus. Azt a Molotov-javaslatot, amely kérte, hogy hozzák nyilvánosságra a külföldön állomásozó s nem ellenséges országok területén tartózkodó szövetséges csapatok létszámát, Austin örömmel üdvözölte, de a katonai létszám közlésének ezen a kereten túl való közlését is kívánatosnak mondta.

Éles támadás a görög reakció ellen

Az UNO közgyűlésén felszólalt még a jugoszláv kiküldött is és súlyos hírlát. ban részesítette Angliát, miszerint

a brit kormány védelmébe veszi a görög reakciót és ennek során Sztálin jugoszláv delegátus a görög reakció Albánia, Bulgária és Jugoszlávia ellen

ni terveiről beszél.

Ezek a tervek azt a célt szolgálják hogy áttereljék a figyelmet Görögország belső ügyeiről.

NEWYORK. Trygve Lie, az UNO főtitkára megkapta az albán parasztródot, amely

konkrét vádakat tartalmaz Görögország és Anglia ellen.

Megállapítja, hogy görög hadsereghez tartozó katonák többször megsejtették az albán határt. Négy angol hadihajó pedig engedély nélkül befutott albán felségvizek alá tartozó vizekre.

Amitől a gáncsoskodók félnek...

Vihar készül. Az Egyesült Nemzetek Szervezetének egyik alapvető jogát akarják egyesek eltörölni. A vétőjogról van szó, arról a jogról, amely feljogosítja bármelyikét a tagállamoknak, hogy egyszerű tilba közössel megsemmisítsenek egy határozatot, amit a többség hozott. Ezt a jogot előírja az Egyesült Nemzetek Szervezetének szabályzata. De akadnak máris, akiknek túl sok a jog és a vétőjogot szeretnék megsemmisíteni.

Első pillanatra meghökken az ember. Mire való a vétőjog? Hát nem ellenkezik-e ez a demokrácia alapvető elvével, a többségi elvvel? Hát ha a többség valamit elhatároz, hova jut ez a szervezet, ha ezt a többségi határozatot bármely tagállam, kénye-kedve szerint, semmisnek nyilváníthatja? Hiszen — így látszik első pillanatra — az egész szervezet működését megbéníthatja egyesek szeszélye.

De ez a meghökkenés eltűnik, ha figyelemmel kísérjük a békeértekezlet eddigi munkáját. Az első két hónapban az értekezlet alig végzett valami érdemleges munkát. Akadémikusok, minden kákn oszót keresők minduntalan belebotlottak jelenlételem részletekbe. Kiderült, hogy az ausztráliai kiküldött szennvedélyes érdeklődést tanust a balkáni államok belügyei iránt. Meglepetve tapasztaltuk, milyen ügybizalommal kíséri az újzealandi kiküldött a Duna tájékának sorsát. Nem volt olyan jelentéktelen kérdés, amelyet a földgömb tuloldalán lakó nemzetek képviselői ne találtak volna alkalmasnak arra, hogy rajta hetekig ne rágódjanak. Keserűséggel olvastuk sokszor a neveltségbe fuló értekezletet és keserűségünk a gáncsoskodók, az angol világbirodalom előretolt képviselői ellen irányult. Exotikus országok képviselői mindenbe beleszóltak, hogy a béke ügyét hátráltassák, hogy a tárgyalásokat szabotálják.

A béke szabotálásának minden rosszakarata ellenére a béketárgyalások egyszer mélyis csak végettek. De bebizonyosodott, hogy a nemzetközi reakciós erők képviselői minden tőlük telhetőt megtesznek a béke ügye ellen. Bebizonyosodott, hogy a szótöbbség olyan fegyver a mellével vissza is lehet élni. Bebizonyosodott, hogy a demokrácia elveit jól csak őszinte demokraták alkalmazhatják.

A szótöbbség elvével való visszaélés ellen hatóságos fegyver a vétő. Mi történne, ha az Egyesült Nemzetek szótöbbséggel olyan határozatot hoznának, mely beavatkozás országunk belügyeibe? Hogy fordulna a kocka, ha valamelyik bizottságban reakciós elemek kerülének többségbe és a görög ügyben valamit elhatároznának, ami minden haladó szellemű, gondolkodó ember lelkiismeretét felháborítaná?

Kísértének a „tömbök”. Nyugati tömböket akarnak egyesek, érdekszférákról beszélnek mások. A világ nek ilyen kettéhasítása gyászos előkészületek árnyait idézheti csak fel. Nincs szükség tömbökre, nincs szükség kettéhasadt Nemzetek Szövetségére. Reakciós erők tevékenységének megakadályozására legjobb eszköz a vétőjog. Ehhez ragaszkodnak a demokrácia következetes képviselői és ebből nem engednek azok az államok, amelyek a békét akarják és a népi jogokat nem engedik elszakítani.

ADAM BLEK.

A múlt harcaira emlékeznek és a jelen küzdelmeiről beszél Aradon Lucretiu Pătrăscanu igazságügyminiszter

Megírta a Jövő, hogy Aradra érkezett Lucretiu Pătrăscanu igazságügyminiszter, a román demokrácia kimagasló személyisége, aki mindenkör bátran és erélyesen állott ki az emberi szabadságjogokért az elmult áldemokrata és parancsuralmi rendszerek alatt. Megérkezésekor a miniszter — aki a Demokrata Pártok Blokkjának listavezető jelöltje Aradon, — elmondotta, hogy Aradhoz sok emlék fűzi, a múlt harci korszakából. Sok kapcsolata volt ehhez a városhoz, amely egyik bástyáját képezte annak idején az Egyesült Szakszervezeteknek és a munkásság sokat üldözött politikai szerveinek: a Városi és Falusi Dolgozók Blokkjának. Mindkét alakulat a ha-

tóságok állandó „ellenőrzésének”, tehát a brutális, elnyomásra irányuló erőszakoskodásnak célpontja volt. Később a mostanában magát „történelminek” nevező nemzeti pártot, a hirhett Vaida-Voevod Sándor vezérletével, Maniu Gyula jóváhagyásával, illegálitásban üldözött a munkásság gazdasági és politikai érdekképviseletét, de a harc tovább folyt és ennek a küzdelemnek volt bátorító, és az elnyomással szemben a széleskörű felkészültség teljes fegyverzetével fellépő elharcosa Lucretiu Pătrăscanu.

Az igazságügyminiszter elmondja most, hogy nagyon szoros szálak fűzték az aradi illegális mozgalomhoz és hangsúlyozza,

hogy most ismét üdülést kellett keltenünk az ország boldogulásáért. „Minden erőfeszítés szükséges, mert választom állunk és harcunk sikere Románia jövőjét is jelenti — mondja Pătrăscanu igazságügyminiszter — és éppen ezért éberrel tartanunk a nép eleven erőit és Aradon a haladó demokráciának nagy győzelmet kell aratnia”.

— Ebben a győzelemben nem is kételedem; azaz a meggyőződéssel indulok munkára, hogy közös erőfeszítéseink eredményel járnak — állapította meg a miniszter, aki különben tegnap délután részt vett a DBP választási irodájának ülésén, majd csütörtök reggel a megyébe utazott, szombaton pedig az aradi értelmiségiek nagygyűlésén szözl az aradi intellektuelekhez.

Előre a demokrácia arcvonalán az MNSz listák győzelméért!

Tizenhét megyében száztizenkilenc képviselőjelöltet állított a magyarság

A magyar lakosság minden rétege megkapta a neki megfelelő helyet a jelöltek névsorán

A jelölőlisták benyújtásának határideje lezárult. A Magyar Népi Szövetség tizenhét erdélyi vármegyében indul a választási küzdelembe. Az MNSz október 22-i szűzszélembizottsága jóváhagyta a jelöltek névsorát és ezzerint

a tizenhét erdélyi vármegyében 129 képviselőjelöltet állított a magyarság.

Ha átnézzük a jelöltek névsorát, láthatjuk, hogy ott minden társadalmi réteg képviselve van s megfelelő számú hely jutott rajta a nőknek is.

Harmincnégy jelöltet állított a lakosság zömét kitevő földmivessé, huszonötöt az értelmiség,

harmánchatot a munkásság és a kisiparosság, azonkívül hat tisztviselő, három kereskedő és tizenöt nő szerepel a képviselőjelöltek névsorán. A nők között öt a földmivessésszony, öt az értelmiségi, kettő munkásnő és három háztartásbeli.

Jellemző az egyház és a Magyar Népi Szövetség szoros kapcsolatára, hogy az értelmiségiek között öt lelkes is helyet foglal, akik közül az egyik listavezető.

Az a körülmény, hogy magyar lakosságunk minden rétege megkapta a neki megfelelő helyet a jelölőlistán, azt jelenti, hogy minden magyar férfi és nő bi-

zalommal fogadhatja az önálló magyar listát és az egyenlőség jelére adott szavazatával biztosítja annak győzelmét.

Mivel több magyar képviselőt tudunk a parlamentbe küldeni, annál több szószólója lesz a magyarságnak a törvényhozás házában, ahol a demokratikus jövőt készítik elő. Az új törvények megszavazásánál döntő szava kell legyen a magyarságnak, de ezt csak úgy érhetjük el, ha mindnyájan az egyenlőség jelére adjuk szavazatunkat és erős parlamenti képviselőink állhat a román demokrácia erői mellé, hogy egyesült erővel valóítsuk meg a népi demokrácia elveit.

Hetenként egy munkóra jövedelmével támogatja a Téba-gyár munkássága az inségeseket

A Téba-gyári munkásság legutóbbi felkés hangulatában kelety gyűlésen egyhangúlag elhatározta, hogy a moldovai éhínségűjtotta lakosság részére heti egy túllórát dolgozik egészen az új termésig. Ezenkívül tancumulatságot rendeztek, amelynek teljes jövedelmét, egymillió lejt eljuttatták a szűkölködők részére. Megható volt, amint az öntudatos munkáscsoportok közül többen felajánlották, hogy egy-egy moldovai gyermek részére otthont nyújtanak, ugyancsak a munkások ajánlották fel, hogy a moldovai kisgyermek részére ruhásként készítsenek. Mindezek bizonyosságát adják annak, hogy a Téba-gyári munkások öntudatosán értik meg a helyzetet és minden igyekezetükkel kivesszik részüket a közösségi munkából.

A napokban a „Chitla Birta” és a „Mecul Industrial de Fete” növendékek látogatást tettek a gyárban, ahol úgy az üzemi bizottság, mint a gyárigazgatók részéről szívvelyes fogadtatásban részesültek.

Valamennyi szekciót végigjárták a növények és nagy érdeklődéssel szemlélték a fonál útját a készárúig. Minden szekcióban szakszerű magyarázatot kaptak a szekciófőnökök részéről.

A Téba-gyári Kultúreszopért Varsánd községben volt vsárnas. A falú lakosai őszinte szeretettel fogadták a névs. sorral szereplő munkáscsoportot, amely színdarabokat, verseket, tánc. és énekek számokat adott elő. Imét közel került egymáshoz a fessz. a-rezim alatt ély. anyára elidegenített munkás és falusi gologzó. (S. 7.)

Fraji Klug temethetési vállalat

a legolcsóbb
Arad, Reg. Ferdinand 97, Telefon 14-90
Cjarad, Strada A, Iancu 90, Telefon 20-22

Az Economat Meseriasilot Patroni No. 1.

felhívja munkaadó tagjait, hogy a pótkönyvér fejedag címén kiutalt listát étvételehez szükséges munkásokként 100.000 lejű november 2.ig, szombatiig feltétlenül küldjék be pénztárukba. A befizetés elmulasztása esetén az Economat vezetősége minden felelősséget elhárít magáról. 2968 Vezetőségg

AROMOI

Telefon: 24-5.
Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor
SÁRDY, LATABAR, BORDI BELLA

Kivánság-hangverseny

Es rendkívül kiadásban
MAGYAR HÁBORUS FŐBÜNÖSÖK

ITA-CFR (Bukarest) rangadó A-ligás mérkőzés

vasárnap délután 3 órakor az ITA-stadionban

Jegyek elővételben Textilkerakal (Bulevardul Regina Maria 9)

Hírek

429. évf.

1517. október 31-én szegerte ki Luther Márton a willenbergi vártemplom ajtajára a kereszténység életében sorsdöntő jelentőségű 95 pontját. Luther Márton, a tizenhatodik század hitújítója; mozgalmának az evangélikus és református egyházak megszületése, a protestantizmus létrejötte. Amikor a kezdetben katolikus papként működő Luthert 1520-ban a pápa kiátkozta, folytatta a reformáció küzdelmét, majd Wartzburg várába vonult vissza, ahol német nyelvre fordította a bibliát és ezzel megteremtette az új irodalmi nyelvét. Október 31 a protestáns hit új ünnepe, mert ez a nap a magyar történelmi évforduló.

MEGVÁLTOZOTT A CFR AUTOBUSZOK MENETRENDJE. November elsejétől kezdődően a menetrend a következő: Arad-Temesvár indulás 7 óra, 9.30, 13.30 és 16 óra. Arad-Nagylak: 8 óra, 14 óra és 15 óra. A 14 órás autóbusz vasárnapokon és törvényes ünnepnapokon nem közlekedik, a 3 órás autóbusz pedig csak „aviz special” alapján indul. Arad-Varsánd indulás 16 órakor. Arad-Simonyifalva indulás 14 órakor. Vasárnapokon és ünnepnapokon ez az utóbbi két járat nem közlekedik.

SEPRŐSIG MEGHOSSZABITJÁK A VASUTVONALAT. A Demokrata Pártok Blokkjának aradi szervezete lépéseket tett a temesvári körzeti vasutigazgatóságnál, hogy a vasutvonalat Csermő állomástól hosszabbítsák meg a tiz kilométerre lévő Seprős állomásig, miután ennek a virágzó nagyközségnek nem volt megfelelő vasuti összeköttetése. A Demokrata Pártok Blokkjának ez az akciója teljes sikerrel járt, amennyiben a temesvári vasutigazgatóság részéről most megérkezett a válasz, amely közli, hogy bizottság száll ki a helyszínerre az új vasutvonal megépítése ügyében. A bizottságban a Demokrata Pártok Blokkja is képviseltetést kap.

ELJEGYZÉS. Schillinger Vera (Arad) és dr. Weinstein László (Nagyvárad) jegyzesek. 2091

A SOLIDARITATEA Szövetkezet ma október 31-én reggel 8 óra kor megkezdte a tagoknak a petróleumkiosztást a Calea Romanilor uton levő Unirea benzinkutnál. Tekintettel arra, hogy a benzinkut csak korlátozott ideig áll rendelkezésre, kérjük, hogy a tagok késedelem nélkül jelenjenek meg az átvételre. Minden tag 5 liter petróleumot kap.

A HIGIENAI SZAKSZERVEZET összes hölgyfodrász és borbély tagjait, valamint a Simay-fürdő személyzetét fontos gyűlésre hívja november 3-án, vasárnap fél 11 órára, amikor is fontos szakmai kérdéseket ismertetnek.

MAGÁNTISZVISELŐK NAGYGYŰLÉSE. A Magántiszviselő Szakszervezete csütörtökön, október 31-én délután 5 órakor a szakszervezet helyiségében gyűlést tart, amelyen az összes szakmai és vállalati bizottságok tagjainak rész kell venniük. A napirend magában foglalja a jelenleg összes időszerű problémákat és ezért a tagok minél nagyobb részvételét kéri. A vezetőségi bizottságok megjelentése kötelező.

AZ ERDELYI CIONISTA SZERVEZET háborútámi első kongresszusát tartja Aradon október 31-én, november 1., 2. és 3-án a Kultúrpalotában, illetve a zsidó iskola nagyertermében. A kongresszust ma délelőtt 11 órakor nyitották meg a hatóságok vezetői jelenlétében a Kultúrpalotában.

November 7-én ül össze a demokrata Bulgária új parlamentje

SZÓFIA. November 7-én ül össze a most megválasztott bolgár parlament. Egyébként egész Bulgária nagy lelkesedéssel ünnepli a Hazafias Front döntő választási győzelmét.

A bulgár választási eredményekkel kapcsolatosan Dimitroff, a Hazafias Arcvonal elnöke fogadta a román sajtó képviselőit, akik előtt a következő nyilatkozatot tette:

— A legutóbbi választásokon a Hazafias Arcvonal szép győzelmet

arított és a reakció súlyos vereséget szenvedett. Annak ellenére, hogy a Hazafias Front győzelme minden kétségen felül áll, szükségesnek látszik a kormány kiengesztelése.

— A választásokon beigazolódtott, hogy Bulgária legnagyobb és legerősebb pártja a Kommunista Párt, amely kétszerannyi szavazatot kapott, mint az ellenzék egészében. A bulgár nép nagy többsége bizalmát nyilvánította ezzel a párttal szemben.

— Az új kormány valószínűleg a Hazafias Arcvonalat alkotó összes erőkből áll, bár a Kommunista Párt önmagában is megalakíthatná. Az „ellenzék” a kormányban nem vesz részt. Az ellenzékkel szembeni magatartást az határozza meg, hogy miképpen viselkedik a kormánnyal szemben.

Dimitroff azzal fejezte be nyilatkozatát, hogy a lefolyt választások sok tanulsággal szolgáltak a demokrata erők számára.

Tíz vagon hagyma és tíz vagon bab az aradi ellátószervek részére

A közellátási államtitkárságtól ma távirati értesítés érkezett az aradmegyei ellátási hivatalhoz, amely közli, hogy Temesmegyéből tíz vagon hagymát és Dolj-megyéből tíz vagon babot utaltak ki az aradi ellátószervek részére.

Igy szavaz a magyar Lista No. 2.

1. Dr. Csáky Béla
2. Kovács Mihály
3. Erdős József
4. L. Prohászka Elvira
5. Hamolka Ervin
6. N. V. K. K. K.
7. Gedeon József
8. Grossmuk József
9. Hegy József
10. Mihaleczky Lajosné
11. Mosonyi Ferenc
12. Péterfy Miklós

— **HELLAS SPORTKLUB** f. hó 3-án, vasárnap 4 órai kezdettel tánc mulatságot rendez a Dácia éttermében. 2992

— **AZ MNSZ NEGYEDIK ÉS HETEDIK KERÜLETI NŐBIZOTTSÁGA** felkéri a két kerület nőtagjait, hogy október 31-én, csütörtökön délután 4 órára a kerületi székházban fontos megbeszélés véget megjelenni szíveskedjenek.

— **AZ MNSZ HARMADIK KERÜLETE** november 3-án, vasárnap délután fél négy órakor a Vásárhelyi Janka Napközi Otthonban (Varjassy Lajos ucca 162 szám) műsoros választási gyűlést tart.

— **AZ ÉLELMEZÉSI SZAKSZERVEZET PÉKCSOPORTJA** értesíti a munkanélküli pékmunkásokat, hogy jelenjenek meg vasárnap, nov. 3-án délelőtt 9 órakor a szakszervezet helyiségében, elhelyezésük végett.

— **KÖSZÖNETNYELVÁNTÁS.** Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a barátoknak és ismerősöknek, akik drága halottunk, PRECUP ION építész temetésén résztvettek és ravatárára virágot helyeztek. A gyászoló család

Apróhirdetés

UJ TANFOLYAMOK kezdődnek november 1-én. Gépíró (tízujjas) könnyű gyorsíró (román, magyar), NYELVKURZUSOK: román, angol, francia, német. „PALLAS”. Cosbuc 1. 8319

NADRÁGSZABÓT keresek. Cím: Mervei tér 5. J. Cseke. 8375

MINDENFELE fonást és kötést vállalok. Házhoz is megyek. Gáj, Mavurele ucca 3 szám. 8374

ELADÓ olcsón gyermekágy és kanapé zongora. Marasesti ucca 3, apart 1. 8376

JÓL JÖVEDELMEZŐ ipari üzemhez 20-25 millió lejrel társat keresek. Cím a kiadóban. 8378

MÉLY gyermekkocsi, teljesen modern, eladó. Marasesti ucca 3, apart. 2. 8377

PERZSA (valódi darabok), ezüstróka és ezüstróka muff eladók. Tempo, Fischer Eliz palota.

KERESEK 2-3 szobás lakást fürdőszobával, konyhával. Ugyanott butorított szobát. Gurban Sabiu, Monte Carlo étterem. Telefon: 22-66. 8360

GÖZRE berendezett kelmefestő, vegytisztító üzem nagy vevőkörrel Turnu Severinben emigrálás miatt sürgősen eladó. Cím Hozsopodar kelmefestő, Arad. 8357

NEMETŰL, románul beszélő komolyabb nő gyermekek mellé keresetkérő, aki háztartásban is segíthet. Dr. Chiopu, Bulv. Carol 26.

ÖR-ELLENŐRZŐ órát keresünk megvételre. Ajánlatokat telefonon 18-19. 8364

GYERMEKKOCSI, mély, jó állapotban eladó. Ugyanott butorítást vállalok. Blanduziei 12. 8373

BEVEZETETT képviselő keres mel léképviselőt. Ajánlatokat „Korrek” jelígre a kiadóba. 8366

SINGER varrógép-fejet keresünk megvételre. Telefon 21-31. 8332

KIFUTÓFIU azonnalra felvétetik. Ienciu nyomda, Bulev. Carol I. 6 szám. 8883

HUSZMILLIOVAL rentábilis üzletbe, vagy iparvállalatba betársulnék. Cím a kiadóban. 8385

ELADÓ 32-es bakancs. Erdeklődni Hotel Centralban az újságárusnál. 8384

MEGBIZHATÓ főző mindenestel felvétetik. Krausz, Gh. Popa 1, ap. 5. 8379

KÉT PÁR harminchármas gyermekcipő, kifogástalan állapotban eladó. Bulv. Carol 10. II. emelet, 6. 8380

KÉTKEREKŰ tolokocsi, teljesen jókarban levő, eladó. Ep. Ciorgariu (Vécsy) ucca 28. Megtekinthető délután 2-5-ig. 8381

PRESA DEMOCRATA ARAD.

— **SIRKÓAVATÁS.** Néhai Engel Mártonné sirkszentelése holnap, pénteken délután 3 órakor lesz a felső-emeletben.



Csütörtökön 3 órakor: (1500-4000 lejes helyárrakkal): „Forgószél”, 6 órakor: Román előadás. Pénteken nincs előadás.

Szombattól premier: Kálmán Imre világ híru operettje a „Tatárjárás”. Főszereplők: Rappert Dódi, Timkó Edith, Faragó Sándor, Szilágyi Zoltán, Kún Dezső és a társulat többi tagja.

Savoy Mozi

Filmdarabok: 3, 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap 2.30, 4, 5.30, 7 és 9.30-kor. Ma egy szenzációs amerikai film bemutatása.

A dicsőség árnyékában

Fősz. Barbara Stanweck, Joel McCrea, Bran Doubarly.

Cerso Mozi

Telefon 23-64. Előadások: 3, 5, 7, 9

Andy Hardy szerelmes Mickey Rooney Judy Garland

Forum mozi

Tel. 20-10. Előad. 3, 5, 7 és 9-kor



Royal Mozi

Előadások: 3, 5, 7 és 9, vasárnap 11.30-kor matiné.

Halló Bucuresti Rosita Serano

Titi Botz — Sergiu Malagamba Rasmussen Sextet közreműködésével

Tempo ITA! AMTE és ITA szurkolók szombat és vasárnap délután Tempo AMTE! együtt szurkolnak kedvenc csapataink győzelméért!